

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/1009****od 24. lipnja 2015.****o izmjeni Priloga I. odlukama 92/260/EEZ i 93/195/EEZ u pogledu unosa za Izrael, Libiju i Siriju, Priloga II. Odluci 93/196/EEZ u pogledu unosa za Izrael, Priloga I. Odluci 93/197/EEZ u pogledu unosa za Izrael i Siriju i Priloga I. Odluci 2004/211/EZ u pogledu unosa za Brazil, Izrael, Libiju i Siriju***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 4183)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/65/EEZ od 13. srpnja 1992. o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina i uvoz u Zajednicu životinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka koji ne podliježu uvjetima zdravlja životinja utvrđenima u određenim propisima Zajednice iz dijela I. Priloga A Direktivi 90/425/EEZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 17. stavak 3. točku (a),

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2009/156/EZ od 30. studenoga 2009. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje premještanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 12. stavke 1. i 4., članak 15. točku (a), članak 16. te uvodnu rečenicu i članak 19. točke (a) i (b),

budući da:

- (1) Zbog posebnog stanja u Libiji i Siriji i nedostatka prijavljivanja bolesti Svjetskoj organizaciji za zdravlje životinja (OIE) te treće zemlje nisu u mogućnosti dati potrebna jamstva u pogledu sukladnosti ili istovjetnosti s relevantnim zahtjevima povezanim sa zdravljem životinja koji se primjenjuju na uvoz kopitara u Uniju kako je navedeno u Direktivi 2009/156/EZ. Stoga je potrebno izbrisati unose za Libiju i Siriju iz popisa trećih zemalja koji je utvrđen u Prilogu I. odlukama Komisije 92/260/EEZ <sup>(3)</sup> i 93/195/EEZ <sup>(4)</sup> te izbrisati unos za Siriju iz popisa trećih zemalja koji je utvrđen u Prilogu I. Odluci Komisije 93/197/EEZ <sup>(5)</sup>.
- (2) Izrael je također uvršten u popise trećih zemalja iz Priloga I. odlukama 92/260/EEZ, 93/195/EEZ i 93/197/EEZ te u popis zemalja iz bilješke 3. Priloga II. Odluci Komisije 93/196/EEC <sup>(6)</sup>. Radi transparentnosti tržišta i u skladu s međunarodnim pravom, trebalo bi razjasniti da je u slučaju Izraela teritorijalna pokrivenost veterinarskih certifikata ograničena na državno područje Države Izraela, isključujući područja koja su pod izraelskom upravom od lipnja 1967., to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale.
- (3) Budući da izmjena unosa za Izrael u Prilogu I. odlukama 92/260/EEZ, 93/195/EEZ i 93/197/EEZ i u Prilogu II. Odluci 93/196/EEZ ne predstavlja regionalizaciju, izmijenjeni zemljopisni naziv za Izrael trebalo bi objasniti u novoj bilješci koju treba dodati odgovarajućim popisima trećih zemalja u prilogima tim odlukama.
- (4) Odluke 92/260/EEZ, 93/195/EEZ, 93/196/EEZ i 93/197/EEZ stoga treba na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Direktivom 2009/156/EZ predviđeno je da se uvoz kopitara u Uniju odobrava samo iz trećih zemalja ili dijelova državnog područja trećih zemalja, ako se primjenjuje načelo regionalizacije, u kojima šest mjeseci nije zabilježen slučaj maleusa.

<sup>(1)</sup> SL L 268, 14.9.1992., str. 54.

<sup>(2)</sup> SL L 192, 23.7.2010., str. 1.

<sup>(3)</sup> Odluka Komisije 92/260/EEZ od 10. travnja 1992. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za privremeni ulazak registriranih konja (SL L 130, 15.5.1992., str. 67.).

<sup>(4)</sup> Odluka Komisije 93/195/EEZ od 2. veljače 1993. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za ponovni ulazak registriranih konja za utrke, natjecanja i kulturna događanja nakon privremenog izvoza (SL L 86, 6.4.1993., str. 1.).

<sup>(5)</sup> Odluka Komisije 93/197/EEZ od 5. veljače 1993. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju (SL L 86, 6.4.1993., str. 16.).

<sup>(6)</sup> Odluka Komisije 93/196/EEZ od 5. veljače 1993. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za uvoz kopitara za klanje (SL L 86, 6.4.1993., str. 7.).

- (6) Popis trećih zemalja ili dijelova njihova državnog područja, ako se primjenjuje načelo regionalizacije, iz kojih države članice odobravaju uvoz kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara navodi se u Prilogu I. Odluci Komisije 2004/211/EZ <sup>(1)</sup>.
- (7) Brazil je trenutačno obuhvaćen tim popisom trećih zemalja. Budući da se maleus pojavljuje u dijelovima državnog područja Brazila, uvoz kopitara i njihova sjemena, jajnih stanica i zametaka dopušten je samo iz regije BR-1 državnog područja te treće zemlje, kako je opisano u stupcu 4. Priloga I. Odluci 2004/211/EZ. Države Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Mato Grosso do Sul, Goiás, Distrito Federal, Rio de Janeiro trenutačno su uvrštene u regiju BR-1 Brazila.
- (8) Brazil je dopisom od 20. studenoga 2014. izvjestio Komisiju o potvrđenom slučaju maleusa u državi Goiás. Brazil je zbog toga prestao izdavati certifikate o zdravlju životinja u skladu s Direktivom 2009/156/EZ za cijelu skupinu federalnih država uvrštenih u regiju BR-1.
- (9) Brazil je 21. travnja 2015. obavijestio Komisiju o mjerama koje su poduzete za sprečavanje širenja maleusa u područja te treće zemlje koja se mogu navoditi u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ i dostavio popis federalnih država u kojima bolest nije prisutna. Brazil je potvrdio i da u državi Rio de Janeiro nije zabilježen nijedan slučaj maleusa od posljednjeg prijavljenog slučaja 16. srpnja 2012.
- (10) Budući da država Goiás i, u skladu s popisom država slobodnih od maleusa koji je dostavio Brazil, država Santa Catarina više nisu slobodne od maleusa te da je Brazil dao jamstva o nepostojanju te bolesti u ostalim federalnim državama od kojih su neke trenutačno uvrštene u regiju BR-1, unos za tu regiju u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ trebalo bi izmijeniti kako bi se iz trenutačnog popisa izbrisalo države Goiás i Santa Catarina te u njega ponovno uvrstilo državu Paraná.
- (11) Konjička natjecanja u okviru Olimpijskih igara od 5. do 21. kolovoza 2016. i Paraolimpijskih igara od 7. do 21. rujna 2016. te predolimpijsko natjecanje od 7. do 9. kolovoza 2015. održat će se u konjičkom centru Deodoro u Rio de Janeiru, kojim se upravlja kao zonom slobodnom od bolesti kopitara u državi Rio de Janeiro.
- (12) Stoga bi u unos za Brazil u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ trebalo privremeno dodati zasebnu regiju „BR-2” koja obuhvaća konjički centar Deodoro u Rio de Janeiru u državi Rio de Janeiro i cestu koja ga povezuje s međunarodnom zračnom lukom Galeão.
- (13) Zbog razloga iz uvodnih izjava 2 i 3 unos za Izrael u Prilogu I. Odluci 2004/211/EC treba izmijeniti i u novoj bilješci objasniti.
- (14) Osim toga Odlukom 2004/211/EC predviđeno je da države članice smiju odobravati samo uvoz kopitara koji ispunjuju uvjete zdravlja životinja utvrđene u odgovarajućem obrascu certifikata iz odluka Komisije 92/260/EEC, 93/195/EEC, 93/196/EEC i 93/197/EEC u pogledu odgovarajuće kategorije kopitara, vrste uvoza i sanitarne skupine iz Priloga I. Odluci 2004/211/EZ u koju je treća zemlja ili dio državnog područja treće zemlje izvoza razvrstan. Stoga se izmjene tih odluka u pogledu Libije i Sirije moraju na odgovarajući način odraziti u Prilogu I. Odluci 2004/211/EC.
- (15) Za razliku od ostalih slučajeva u kojima se uvoz kopitara zbog bolesti obustavlja brisanjem križića u stupcima 6. do 14. tablice iz Priloga I. 2004/211/EC, brisanje Libije i Sirije iz tog popisa trećih zemalja ili njihovih dijelova nužno je jer se taj popis upotrebljava kao referentni popis za uvoz ostalih proizvoda u Uniju, primjerice određenih nusproizvoda životinjskog podrijetla u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(2)</sup> te pasa, mačaka i pitomih vretica u skladu s Provedbenom odlukom Komisije 2013/519/EU <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Odluka Komisije 2004/211/EZ od 6. siječnja 2004. o uspostavljanju popisa trećih zemalja i dijelova njihovog državnog područja iz kojih države članice odobravaju uvoz živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara, te o izmjeni odluka 93/195/EEZ i 94/63/EZ (SL L 73, 11.3.2004., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 142/2011 od 25. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te Direktive (SL L 54, 26.2.2011., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Provedbena odluka Komisije 2013/519/EU od 21. listopada 2013. o utvrđivanju popisa državnih područja i trećih zemalja iz kojih je dozvoljen uvoz pasa, mačaka i pitomih vretica i obrazac certifikata za takve uvoze (SL L 281, 23.10.2013., str. 20.).

- (16) Odluke 92/260/EEZ, 93/195/EEC, 93/196/EEZ, 93/197/EEZ i 2004/211/EZ stoga treba na odgovarajući način izmijeniti.
- (17) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilog I. Odluci 92/260/EEZ mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Prilog I. Odluci 93/195/EEZ mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Odluci.

*Članak 3.*

Prilog II. Odluci 93/196/EEZ mijenja se u skladu s Prilogom III. ovoj Odluci.

*Članak 4.*

Prilog I. Odluci 93/197/EEZ mijenja se u skladu s Prilogom IV. ovoj Odluci.

*Članak 5.*

Prilog I. Odluci 2004/211/EZ mijenja se u skladu s Prilogom V. ovoj Odluci.

*Članak 6.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. lipnja 2015.

Za Komisiju  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Član Komisije

## PRILOG I.

Prilog I. Odluci 92/260/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. Unos za sanitarnu skupinu E zamjenjuje se sljedećim:

„**Sanitarna skupina E** <sup>(1)</sup>

Ujedinjeni Arapski Emirati (AE), Bahrein (BH), Alžir (DZ), Izrael <sup>(4)</sup> (IL), Jordan (JO), Kuvajt (KW), Libanon (LB), Maroko (MA), Oman (OM), Katar (QA), Saudijska Arabija <sup>(3)</sup> (SA), Tunis (TN), Turska <sup>(3)</sup> (TR)“.

2. Dodaje se sljedeća bilješka:

„<sup>(4)</sup> U daljnjemu tekstu Izrael se odnosi na Državu Izrael, isključujući područja koja su pod izraelskom upravom od lipnja 1967., to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale.“

---

## PRILOG II.

Prilog I. Odluci 93/195/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. Unos za sanitarnu skupinu E zamjenjuje se sljedećim:

„**Sanitarna skupina E** <sup>(1)</sup>

Ujedinjeni Arapski Emirati (AE), Bahrein (BH), Alžir (DZ), Izrael <sup>(4)</sup> (IL), Jordan (JO), Kuvajt (KW), Libanon (LB), Maroko (MA), Oman (OM), Katar (QA), Saudijska Arabija <sup>(3)</sup> (SA), Tunis (TN), Turska <sup>(3)</sup>.”

2. Dodaje se sljedeća bilješka:

„<sup>(4)</sup> U daljnjemu tekstu Izrael se odnosi na Državu Izrael, isključujući područja koja su pod izraelskom upravom od lipnja 1967., to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale.“

---

## PRILOG III.

U Prilogu II. Odluci 93/196/EEZ bilješke se mijenjaju kako slijedi:

1. U bilješci <sup>(3)</sup> tekst koji se odnosi na skupinu E zamjenjuje se sljedećim:

„Skupina E Alžir (DZ), Izrael <sup>(10)</sup> (IL), Maroko (MA), Tunis (TN)”.

2. Dodaje se sljedeća bilješka:

„<sup>(10)</sup> U daljnjemu tekstu Izrael se odnosi na Državu Izrael, isključujući područja koja su pod izraelskom upravom od lipnja 1967., to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale.”

## PRILOG IV.

Prilog I. Odluci 93/197/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. Unos za sanitarnu skupinu E zamjenjuje se sljedećim:

„**Sanitarna skupina E** <sup>(1)</sup>

Ujedinjeni Arapski Emirati <sup>(3)</sup> (AE), Bahrein <sup>(3)</sup> (BH), Alžir (DZ), Izrael <sup>(4)</sup> (IL), Jordan <sup>(3)</sup> (JO), Kuvajt <sup>(3)</sup> (KW), Libanon <sup>(3)</sup> (LB), Maroko (MA), Mauricijus <sup>(3)</sup> (MU), Oman <sup>(3)</sup> (OM), Katar <sup>(3)</sup> (QA), Saudijska Arabija <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (SA), Tunis (TN), Turska <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (TR)”.

2. Dodaje se sljedeća bilješka:

„<sup>(4)</sup> U daljnjemu tekstu Izrael se odnosi na Državu Izrael, isključujući područja koja su pod izraelskom upravom od lipnja 1967., to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale.”

PRILOG V.

Prilog I. Odluci 2004/211/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Unos za Brazil zamjenjuje se sljedećim:

„BR	Brazil	BR-0	Cijela zemlja	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
		BR-1	Države: Rio Grande do Sul, Paraná, Mato Grosso do Sul, Distrito Federal i Rio de Janeiro osim regije BR-2 do 31. listopada 2016.	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	—	—	
		BR-2	Centro Olimpico de Hipismo u sklopu škole jahanja brazilske vojske, Vila Militar, Deodoro, Rio de Janeiro, država Rio de Janeiro, i cesta koja ga povezuje s međunarodnom zračnom lukom Galeão	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	—	Vrijedi do 31. listopada 2016.”	

2. Unos za Izrael mijenja se kako slijedi:

(a) redak za Izrael zamjenjuje se sljedećim:

„IL	Izrael <sup>(2)</sup>	IL-0	Cijela zemlja	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X”
-----	-----------------------	------	---------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

(b) sljedeća bilješka <sup>(2)</sup> unosi se nakon tablice u kojoj se nalazi popis trećih zemalja i između bilješke „(1)” i naslova „Bilješke”:

„<sup>(2)</sup> U daljnjemu tekstu Izrael se odnosi na Državu Izrael, isključujući područja koja su pod izraelskom upravom od lipnja 1967., to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale.”

3. Unos za Libiju briše se.

4. Unos za Siriju briše se.